

# Diogenes

*Bio-Bibliographie*



Alle Rechte vorbehalten.  
Alle Angaben ohne Gewähr.

© Diogenes Verlag AG  
[www.diogenes.ch](http://www.diogenes.ch)  
e-mail: [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)

## Petros Markaris

Petros Markaris, geboren am 1. Januar 1937 in Istanbul. Sein Vater schickte ihn zum Volkswirtschaftsstudium nach Wien. Weit weg von zu Hause machte der »Student«, was er wirklich wollte: Er begann zu schreiben. Petros Markaris hat fürs Theater gearbeitet und deutsche Dramatiker wie Brecht und Goethe ins Griechische übersetzt. Außerdem war er Co-Autor von Theo Angelopoulos (Regisseur von *Der Bienenzüchter*, *Der Blick des Odysseus* etc.). Mit seinen international erfolgreichen Kriminalromanen ist er zum wohl bekanntesten zeitgenössischen Autor Griechenlands avanciert. Er hat zahlreiche europäische Preise gewonnen, darunter den Pepe-Carvalho-Preis sowie die Goethe-Medaille. Sein Kommissar Kostas Charitos wird oft in einem Atemzug mit Wallander, Montalbano und Brunetti genannt. Petros Markaris lebt in Athen.

### Werke (Auswahl)

**Nychterino Deltio** · Roman. 1995

**Hellas Channel.** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2000; Taschenbuchausgabe ebd., 2001 (detebe 23282); Sonderausgabe mit einer Umschlagzeichnung von Tomi Ungerer ebd., 2008 (detebe 23711); eBook ebd., 2013 (60322)

**Amyna Zonis** · Roman. 1998

**Nachtfalter.** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2001; Taschenbuchausgabe ebd., 2003 (detebe 23351); eBook ebd., 2013 (60324)

**O Che Aftoktonise · Roman. 2003**

**Live!** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2004; Taschenbuchausgabe ebd., 2005 (detebe 23474); eBook ebd., 2014 (60429)

**Athina, Protionsa Ton Balkanion · Geschichten. 2004**

**Balkan Blues.** Geschichten

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2005; Taschenbuchausgabe ebd., 2007 (detebe 23625); eBook ebd., 2013 (60321)

**Vassikos Metochos · Roman. 2006**

**Der Großaktionär.** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2007; Taschenbuchausgabe ebd., 2009 (detebe 23787); eBook ebd., 2015 (60634)

**Kat'exakolouthisi · Essay. 2006**

**Wiederholungstäter.** Ein Leben zwischen Athen, Wien und Istanbul

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2008; Taschenbuchausgabe ebd., 2021 (detebe 24594)

**Palia, Poly Palia · Roman. 2008**

**Die Kinderfrau.** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2009; Taschenbuchausgabe ebd., 2010 (detebe 24041); eBook ebd., 2013 (60323)

**I Athina Tis Mias Diadromis. Reisebericht. 2009**

**Quer durch Athen**

Eine Reise von Piräus nach Kifisia

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

München: Hanser, 2010

Überarbeitete Taschenbuchausgabe Zürich: Diogenes, 2013 (detebe 24248); eBook ebd., 2013 (60315)

**Lixiprothesma Dania · Roman. 2010**

**Faule Kredite.** Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing

Zürich: Diogenes, 2011; Taschenbuchausgabe ebd., 2012 (detebe 24206); eBook ebd., 2012 (60178)

**Pereosi · Roman. 2011**

**Zahltag.** Ein Fall für Kostas Charitos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2012; eBook ebd., 2012 (60186); Taschenbuchausgabe ebd., 2014 (detebe 24268)

**Finstere Zeiten · Essays. 2012**

Zur Krise in Griechenland. Original deutschsprachig.  
Zürich: Diogenes, 2012; eBook ebd., 2012 (60185); Taschenbuchausgabe ebd., 2013 (detebe 24269)

**Psomi, Paideia, Eleftheria · Roman. 2012**

**Abrechnung.** Ein Fall für Kostas Charitos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2013; eBook ebd., 2013 (60340); Taschenbuchausgabe ebd., 2015 (detebe 24303)

**Titloi Telous · Roman. 2014**

**Zurück auf Start.** Ein Fall für Kostas Charitos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2015; eBook ebd., 2015 (60460); Taschenbuchausgabe ebd., 2016 (detebe 24380)

**Triimeria · Erzählungen. 2015**

**Der Tod des Odysseus**  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2016; eBook ebd., 2016 (60771); Taschenbuchausgabe ebd., 2017 (detebe 24413)

**Offshore · Roman. 2016**

**Offshore**  
Ein Fall für Kostas Charitos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2017; eBook ebd., 2017 (60814); Taschenbuchausgabe ebd., 2018 (detebe 24452)

**Seminaria Fonon · Roman. 2017**

**Drei Grazien**  
Ein Fall für Kostas Charitos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzing  
Zürich: Diogenes, 2018; eBook ebd., 2018 (60920); Taschenbuchausgabe ebd., 2020 (detebe 24519)

**To imerologio, mias eoniotitas · Tagebuch. 1998**

**Tagebuch einer Ewigkeit.** Am Set mit Angelopoulos  
Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger  
Mit einem Vorwort von Theo Angelopoulos  
Zürich: Diogenes, 2019; eBook ebd., 2019 (60952)

**I epochi tis ipokrisias · Roman. 2019****Zeiten der Heuchelei**

Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2020; eBook ebd., 2020 (61140); Taschenbuchausgabe ebd., 2022 (detebe 24638)

**O fonos einai chrima · Roman. 2020****Das Lied des Geldes**

Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2021; eBook ebd., 2021 (61201); Taschenbuchausgabe ebd., 2023 (detebe 24685)

**To kinima tis aftoktonias · Roman. 2021****Verschwörung**

Ein Fall für Kostas Charitos

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2022; eBook ebd., 2022 (61309)

**I techni tou tromou kai alla diigimata · Roman. 2021****Das Spiel mit der Angst und andere Geschichten**

Aus dem Neugriechischen von Michaela Prinzinger

Zürich: Diogenes, 2023; eBook ebd., 2023 (61400)

## Diogenes Hörbuch/Download

**Die Kinderfrau. 7 CD**

Sprecher: **Tommi Piper**

Zürich: Diogenes, 2009; Hörbuch-Download ebd., 2014 (69176)

**Faule Kredite. E-Hörbuch**

Sprecher: **Daniel Buser**

Zürich: Diogenes, 2020 Hörbuch-Download (69348)

**Drei Grazien.** E-HörbuchSprecher: **Peter Holliger**

Zürich: Diogenes, 2020 Hörbuch-Download (69352)

**Offshore.** E-HörbuchSprecher: **Peter Holliger**

Zürich: Diogenes, 2020 Hörbuch-Download (69358)

**Zeiten der Heuchelei.** E-HörbuchSprecher: **Daniel Buser**

Zürich: Diogenes, 2020 Hörbuch-Download (69365)

**Das Lied des Geldes.** E-HörbuchSprecher: **Daniel Buser**

Zürich: Diogenes, 2021 Hörbuch-Download (69425)

**Verschwörung.** E-HörbuchSprecher: **Daniel Buser**

Zürich: Diogenes, 2022 Hörbuch-Download (69471)

## Hörspiele

**Hellas Channel** · Produktion WDR 2001

Erstausstrahlung: 17.5.2002

**Sokrates lässt grüßen (Zahltag)** · DLR 2015

Erstausstrahlung: 19.1.2015

**Zahltag (The Final Reckoning)** · BBC Radio 4 2016

Erstausstrahlung Folge 1: 14.8.2016

Erstausstrahlung Folge 2: 21.8.2016

## Drehbücher (Auswahl)

**Der zögernde Schritt des Storchs.** 1991 (mit Theo Angelopoulos)**Der Blick des Odysseus.** 1995 (mit Theo Angelopoulos)**Die Ewigkeit und ein Tag.** 1998 (mit Theo Angelopoulos)

## Fernsehspiel

### Hellas Channel

18-teilige TV-Serie für das griechische Fernsehen

## Dokumentation

### Petros Markaris. Mein Athen · ORF/3sat. 2011

45-minütige Dokumentation von Günter Silham über Petros Markaris. Erstausstrahlung am 13.11.2011 auf 3sat

## Auszeichnungen

**2005**

Deutscher Krimipreis, 3. Platz in der Kategorie International für *Live!*

**2011**

›Raymond Chandler Award‹ beim italienischen Film- und Literaturfestival ›Courmayeur Noir‹ für sein Lebenswerk

**2012**

›VII Premio Pepe Carvalho‹ für seine *Kostas-Charitos*-Romane

**2012**

Am ›34. Fregene Prize for Journalism, Literature Scientific and Cultural Research‹ ist Petros Markaris der Gewinner in der Kategorie ›International Prize‹

**2013**

›Prix Le Point du polar européen‹ der französischen Wochenzeitung *Le Point* für *Faule Kredite*

**2013**

Spanischer Übersetzerpreis ›Premio Literario Arcebispo Juan de San Clemente‹ für *Zahltag*

**2013**

›Goethe-Medaille‹

**2014**

›Bundesverdienstkreuz 1. Klasse‹, verliehen in Athen vom Deutschen Botschafter

**2016**

Ehrendoktorwürde der Aristoteles Universität Thessaloniki in der Abteilung für Deutsche Sprache und Philologie 2018

›Premio Negra y Ciminal‹-Preis des 3. Festival Atlantico des Krimigenres ›Tenerife Noir‹ für sein Lebenswerk in der Stadtbibliothek von Santa Cruz de Tenerife

**2019**

›Premi a la trajectòria literària‹ des El Segre de Negre Literaturfestivals, Lleida, Katalonien

**2019**

›Premio Contea di Bormio‹ des La Milaneseana Festivals, Bormio

**2019**

›Premi Cubelles Noir‹ für die Krimifigur *Kostas Charitos* des Gènere Negre del Garraf Festivals, Barcelona

April 2023 · [presse@diogenes.ch](mailto:presse@diogenes.ch)